

verAsturies

VIAXAST

Exemplar de baldre

AVILÉS

Un branu
pela ría d'Avilés

GRAU

EmplazArte, l'eventu
de la cultura en Grau

AYER

Patrimoniu y naturaleza
a cada pasu pel conceyu

NAVA

El festival de la sidra
celebra la so XLVIII edición

Un branu de feria y festival

VERASTURIES.COM | NÚMBERU 31 | XUNU - SETIEMBRE 2025



Editorial: Un branu de feria y festival

El branu llega a Asturias con ferias, fiestas de prau y festivales que cada añu son más y más grandes. Sicasí, si hai una feria que reina sobre tolos eventos del branu ye la Feria Internacional de Muestras d'Asturies, la FIDMA, la *Feria Muestras*, a seques, pa tolos asturianos y asturianes.

Esti alcuentru de les instituciones, les empreses, les asociaciones y tolos sectores sociales cola ciudadanía vien siendo dende va décadas l'espaci pa presentar novedaes y, al empar, el llugar nel que se cumplen les tradiciones personales que pasen de xeneración en xeneración: el bocata calamares, el globu d'Oquendo, etc.

La Feria ye'l corazón del branu asturianu y en Ver Asturias va dellos años que tamos col nuesu espaci *Conceyos con Encantu*, nel que los conceyos más guapos axunten esfuercios pa seguir dándose a conocer como destinos turísticos ente los propios asturianos y les persones que nos visiten dende otros llugares.

Esti añu, el nuesu espaci tien más conceyos que nunca, dende l'estremu occidental hasta l'oriente, de norte a sur, conceyos de tou tipu, tamañu y población tán representaos nel espaci de Ver Asturias.

Animámoste a venir a la Feria Muestras y conocer lo muncho que tienen qu'ofrecete estos conceyos que se presenten colos sos recursos turísticos, hestóricos y naturales. Nesti númberu puedes conocelos.

Inaciu Galán

ÍNDIZ

Paséu en barcu pela ría d'Avilés	5
EmplazARTE, cultura en Grau	7
Festival de la Sidra de Nava	9
Ayer, turismu cultural ya industrial	11
XixónTours	13
Les recomendaciones VIAXAST	15
Festivales del branu asturianu	17
Conceyos con encantu na FIDMA	19
Conceyos con encantu na FIDMA	21
Conceyos con encantu na FIDMA	23
Museo de Pepe el Ferreiro	24
Muséu de Porrúa	25
Llectures pal branu	27
Félix Baragaño	29
4 sableres asturianas	30
Empreses pol asturianu	32
Castropol, úa xoya marineira	34
Como una oveya, moda pal branu	35
Mio güela: Fermina	36
Cuestionariu	38



Xestión editorial: Cuatro Gotes Producciones, SL.

Redacción: info@verasturies.com

Teléfonu redacción: [+34] 984 086 626

Contactu comercial: [+34] 684 645 846

Imprenta: Gráficas Summa

Semeya portada: Raúl Alonso

Revisión llingüística: Claudia Elena Menéndez

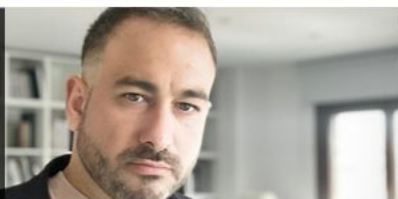
Depósitu Llegal: AS 03801 - 2017

Número 31 - Añu IX - Quinta dómina

EQUIPU

Director:

**INACIU
GALÁN**



**Xefa de
redacción:**

**JENNIFER
BERROCAL**



**Director
delegáu:**

**LLUIS
FANJUL**



**Directora
comercial:**

**NURIA
LÓPEZ**



Redactor:

**RAÚL
ALONSO**



Redactor:

**ANÍBAL
GONZÁLEZ**



Avilés prepara un branu pa conocer la so ría en barcu

Cola temporada de branu vuelven los paseos en barcu pela Ría d'Avilés, consolidando unu de los grandes atractivos turísticos qu'ufierta la contorna. Y fáenlo con una novedá al respective d'ediciones anteriores, como ye la incorporación, un día a la selmana, d'un paséu mui especial que, amás de la singladura marítima, va incluyir una visita guiada a Espaciu Portus y al Centru d'Interpretación de los Cañones Somarinos d'Avilés.

Los paseos en barcu, que van llevar siempre a bordu personal d'información turística pa desplicar el percorríu, van tener llugar de martes a domingu dende'l 13 de xunu al 15 de setiembre. Sacantes el día especial, que son los miércoles, va ser un trayectu que va durar una hora y que va percorrer el tramu del paséu de la ría hasta'l faru d'Avilés, dir y tornar, siempre que les condiciones marítimes lo permitan.

Van ufiertase cinco pases al día, con una capacidá máxima de 22 persones a bordu, y que tendrán de ser mayores de 4 años d'edá. Los viaxes van partir dende'l nuevu pantalán de la Escuela de Vela, na llende Norte del paséu Manuel Ponga Santamarta del puertu deportivu, n'horarios de 12:00, 13:15 peles mañanes y 17:00, 18:05 y 19:10 hores peles tardes. Los miércoles, nos viaxes qu'inclúin la visita al Espaciu Portus, los horarios van ser a les 10:30 y 11:30 peles mañanes y 16:30 y 17:30 hores peles tardes.

En total tán previstos alreor de 400 viaxes a lo llargo de tol branu, que podríen ser más en función de la demanda y si nun hai que suspender dalgunos por causes meteorolóxicos. Los paseos tienen un costu de 8 euros por persona, nun siendo los miércoles, qu'al incluyir la visita al Espaciu Portus y al Centru d'Interpretación de los Cañones Somarinos, tien un preciu de 12 euros.



Los viaxes van cuntar cola atención de cuatro persones que la empresa Navegastur va poner a disposición d'esti serviciu: un director, un capitán-patrón, un guía turísticu y un recepcionista nel Centru d'Atención a pasaxeros, amás d'habilitar una web específica: www.paseosbarcoaviles.es.

La guía turística, qu'amás del grau en Turismu ta en posesión del títulu de marineru, va treslladar a tolos viaxeros información sobre'l contestu históricu de la Ría d'Avilés, la so importancia dientro del Arcu Atlánticu y la so relación cola industria, el Centru Niemeyer y otros espacios naturales como'l Cañón d'Avilés y l'Observatoriu d'Aves de Zeluán.



Les visites al Espaciu Portus y al Centru d'Interpretación de los Cañones Somarinos d'Avilés van cuntar cola atención y guía del personal que s'encarga d'atender estos espacios museísticos, que cada vuelta reciben más visitantes.

El Centru d'Interpretación de los Cañones Somarinos d'Avilés ye un espaciu que, por aciu la representación artística de conteníos científicos, tien como oxetivu la puesta en valor d'unu de los llugares más singulares de la mariña Cantábrica y, coles mesmes, más desconocíos: el Gran Cañón d'Avilés.



Nesta edición el Puertu d'Avilés participa, xunto cola Mancomunidá Comarca d'Avilés, nel financiamientu d'unos paseos marítimos guaios qu'amás de contribuyir a la medra turística y al atractivu de la ciudá de cara a los visitantes, desenvuélvese per espacios portuarios que son parte fundamental na configuración y progresu de la ciudá y la so contorna.

Los pasaxeros que yá disfrutaron n'años anteriores de los paseos en barcu pel estuariu avilesín algamen la cifra de 11.260 persones. Nel añu 2022, qu'arrancó como una prueba pilotu del proyectu con una duración d'un mes averáu, fueron 1.268 persones les qu'utilizaron el serviciu. Nos años 2023 y 2024, con una duración de cuatro meses per temporada, fueron 4.893 y 5.099, respectivamente.

Porque nun hai meyor forma de conocer Avilés que dende la so ría, esti branu convidámoste a embarcate nuna esperiencia distinta: relaxante, cultural y con vistes inolvidables. Déxate llevar pola hestoria y el paisaxe y afaya secretos escondíos baxo'l mar, los paseos en barcu pela Ría d'Avilés tán esperándote. Una forma de facer turismu a otru ritmu, disfrutando del agua y tolo qu'esti requexín del Cantábricu tien por cuntar. Xubi a bordu y vivi Avilés dende la mar.

MÁS INFO EN
WWW.AVILES.ES

Grau emplaza l'arte na cai nun branu pensáu pa la cultura

El branu en Grau tresfórmase nuna experiencia sensorial gracias a EMPLAZARTE 2025, un vibrante programa cultural del ayuntamientu qu'axunta música, teatru, maxa y narración nuna propuesta cultural pensada pa tolos públicos. Esti eventu del calendariu braniegu asturianu convierte cada plaza, cai y parque del conceyu nun escenariu vivu onde l'arte funde cola hestoria d'esta villa.

Del 17 de xunu al 13 de setiembre, el conceyu acueye una programación diversa que s'esplega como una invitación a redescubrir Grau colos cinco sentíos. A lo llargo de casi tres meses, llocales y visitantes tienen la oportunidá de somorguiase nun itinerariu cultural de gran bayura, con talentu llocal y de proyección nacional.

El pistoletazu de salida va ser el martes 17 de xunu, con un concertu de la Escuela de Música de Grau, na emblemática Plaza La Blanca. Esti primer actu da voz a mozos artistes que representen el futuru cultural del territoriu.

Unu de los platos fuertes de la programación va ser el teatru de cai, el viernes 27 de xunu, cola compañía ACAR Teatru y la so obra "Manolito va al espaciu", una propuesta lúdica ya interxeneracional que promete arrancar sorrisos a grandes y pequeños. Esta intervención, que va tener llugar tamién na Plaza La Blanca, busca sorprender y romper cola rutina diaria, llevando l'arte escénicu al corazón del espaciu públicu.



La música ye ensin dulda l'alma de EMPLAZARTE, con una sucesión d'actuaciones que van dende'l folk hasta'l swing, pasando per concertos de guitarra, dúos de cuerda y DJ sessions al aire llibre. Destaca la participación del Dúo Karma, que va ufiertar dos actuaciones: la primera, el 6 de xunetu na Plaza Álvaro González (Les Palmeres), y la segunda, el 1 d'agostu na cai Asturias.



La fin de selmana del 11 al 13 de xunetu, la villa entera tresfórmase nuna gran celebración de la música tradicional col mini-festival "Folk in Grau". A lo largo de tres díes, artistes y grupos de diverses procedencies van enllenar les cais de ritmos folkies, creando una atmósfera festiva qu'enraigona cola identidá asturiana. Esta propuesta contribúi a caltener y anovar el folclore asturianu, de la qu'establez pontes con otres cultures.

El domingu 20 de xunetu, el grupu "Folk Taunus" va traer el so soníu hasta la Plaza La Panerina. Y una selmana dempués, el 27 de xunetu, la Plaza del Conceyu va cimblar al ritmu del swing cola actuación conxunta de Body & Soul y Swing4Asturies, nuna sesión vermú que promete treslladar al públicu a otra dómina.

El sábadu 9 d'agostu, el Magu Martín va percorrer les places de Grau con un espectáculu itinerante de maxa, faciendo les delicies del públicu familiar. Esta propuesta refuerza'l componente lúdicu y participativu del festival, apostando pol plasmu como forma de conexón ente xeneraciones.

Otru momentu culminante va ser el 15 d'agostu, col espectáculu d'Annie Chambers, que combina lluz y música nuna esperiencia nocherniega envolvente, diseñada pa la Plaza La Blanca.

Siguendo col esfrute de la música, Les Greques van pinchar na Plaza del Mercáu en sesión vermú, mentanto que'l guitarrista David Pegragosa va facer lo propiu a la fin de la tarde del 27 d'agostu na cai Manuel Pedregal. Cambiando de xéneru musical, el duu de cuerda A Tempo va tocar na plaza la ilesia el 6 de setiembre n'horariu de tarde.

Y como cada bona hestoria precisa un bon relatu, el 13 de setiembre, nel Parque de riba, va celebrase la sesión de cuentacuentos "A quien bona solombra arímase", un zarru poéticu y simbólicu que convida a la reflexón al traviés de la palabra falada.

Anque entá tán pendientes de confirmase les dates de delles actividaes como la participación del colectivu Ayande Stars y la esperada Nueche Blanca, EMPLAZARTE 2025 yá se perfila como una cita imprescindible pa quien busquen una forma distinta de vivir el branu.

Más allá de la programación puntual, lo que fai únicu a esti eventu ye'l so compromisu col espaciu públicu como llugar d'alcuentru y creación. Cada actividá celébrase al aire llibre, integrando l'arquitectura y el paisaxe de Grau como parte del espectáculu. Esta simbiosis ente cultura y contorna fortalece el texíu social y económicu de la villa, dinamiza'l turismu y reivindica'l valor del arte como ferramienta de tresformamientu.

EMPLAZARTE ye muncho más qu'una programación cultural, ye una manera d'entender el territoriu, una convidada a detenese, a mirar, a escuchar. Ye'l reflexu d'una comunidá que cree na cultura como derechu y como celebración.

Si tas buscando un destín onde la tradición abre a lo contemporáneo, onde cada requexu cunte una hestoria y onde acaldía del branu traiga consigo una nueva emoción, Grau t'espera colos brazos abiertos. Ven a emplazate... y déxate sorprender.

MÁS INFO EN
WWW.AYTO-GRADO.ES

Nava y la sidra celebren el so XLVIII Festival en xunetu

Dende avientu de 2024, la Cultura Sitrera Asturiana forma parte del Patrimoniu Cultural Inmaterial de la Humanidá declaráu pola UNESCO. Esta cultura ye una manera de vivir, de celebrar y d'entender la relación ente les persones, la tierra y el tiempu. La sidra, n'Asturies, xune xeneraciones, da sentíu a los alcuentros sociales, marca les estaciones del añu col floriamientu del pumar y el soníu del escanciáu, y conviértese en símbolu d'identidá y arguyu colectivu. Y too eso pue sentise en Nava.

Como cada añu, la celebración de la bébora más famosa d'Asturies vuelve a Nava, col XLVIII Festival de la Sidra, qu'esti añu va celebrase del 11 al 13 de xunetu. Llega, amás, depués que la villa asturiana entrara nel mes d'abril na Rede Europea de Ciudaes de la Sidra, un pasu más nel oxetivu qu'esta fiesta seya considerada d'Interés Turísticu Internacional que va acompañáu d'un actu en Bilbo nel que se va espichar una pipa de sidra.

La selmana empieza'l martes 8 de xunetu, cola primer preselección del concursu a la meyor sidra natural ellaborao n'Asturies. Nel llagar de prebar y aldericar, y nel Muséu de la Sidra inaugúrase la esposición coles obres participantes nel concursu del cartelu anunciador.

El miécoles 9, l'atención diríxese nuevamente al llagar de Sorribes, esta vegada pa celebrar la final del concursu de sidra de nueva espresión y derivaos de la mazana, una categoría qu'amuesa cómo tradición ya innovación pueden convivir nuna mesma botella.



El xueves 10, la emoción crez con una segunda ronda de preselección nel concursu principal, siguida pol teatru na cai, onde la compañía ACAR Teatru del Mundu presenta "Manolito va al espaciu" na Plaza Manuel Uría, arrancando rises a pequeños y grandes. A les 20:00, el SIDRAFORUM nel muséu ufierta una mirada ecolóxica y cultural con una charra sobre polinizadores, páxaros y otres especies clave na cultura sitrera. La nueche pieslla cola música tradicional de los Cancios de Chigre en sidrerías llocales.

El vienres 11 entama cola semifinal del concursu de sidra natural y sigue col eventu SidrArte, una salida artística onde dibuxantes urbanos retraten l'alma del festival. La plaza Manuel Uría va enllenase de color, arte y un ambiente creativu que sigue cola actuación de "La Parranda de Teror", dende Gran Canaria. La xornada remata cola música de la Orquesta Acordes y DJ Pika.

El sábadu 12 ye'l gran día. Dende ceo, les cais de Nava van enllenase. Los pasucais con 'Los Gascones' marquen l'entamu d'una xornada intensa. Hai degustaciones de sidra y productos llocales na Plaza Manuel Uría, cola participación de llagares de tola contorna y el llagar ganador de la edición anterior. A les 12:00 celébrase la esperada Gran Final del concursu principal. Siguen l'actu d'entrega de la Etiqueta más Guapina, l'emotivu Bautizu Sitreru pa los más pequeños y l'hermanamientu simbólicu de tola sidra asturiano.

XLVIII FESTIVAL DE LA SIDRA NAVA, 2025

11, 12 y 13 de julio

Fiesta de Interés Turístico Nacional



Ayuntamiento de Nava

Pela tarde, ufiértase una preba nel muséu con Juan Luis García, siguida del coloríu desfile de los Culetinos —neños ente 5 y 11 años—, y más música nes cais cola charanga 'La Última y marchamos'. A les 20:00, dende'l balcón de la Casa Conceyu, apúrrense los premios, pronúnciase'l pregón —de la periodista Marta Reyero— y entónase l'himnu d'Asturies. Un gran barrenazu da entamu a la Ruta de la Sidra peles cais de Nava. Yá entrada la nueche, los conciertos de 'Grupo Assia' y 'Dani Parrondo - The Goat' enllenen de ritmu la villa.



El domingu 13, tres el concursu internacional d'escanciadores, el Tren Sidreru percuere diversos llugares de Nava en visites guíaes, mientres les cais animense con pasucais y la gran Comida na Cai, una llacuada colectiva amenizada con música. Pela tarde, la llesia San Bartolomé acueye'l VII Alcuentru Coral Villa de la Sidra, con coros de toa Asturies, y la nueche despídese coles actuaciones de 'La Misión' y 'Nueva Banda'. A lo último, el llunes 14, la reciella toma'l protagonismu nel Festival Infantil con hinchables, música, el Mago Loco y fiesta de la espluma na Plaza Manuel Uría.

A lo llargo de tola fin de selmana'l recintu ferial Festilandia, nel aparcamientu del Grandiella, ufierta atracciones pa toles edaes, zarrando un festival que nun ye solo un homenaxe a la sidra, sinón a tola cultura asturiana que lo arrodea. Ye por eso que nun puedes faltar a la gran celebración de la sidra nel so Festival, en Nava, los díes 11, 12 y 13 de xunetu. Si pierdes esta fiesta, vas arrepentite de xuru pa tola vida.

MÁS INFO EN
WWW.AYTO-NAVA.ES

Ayer: patrimoniu y naturaleza, güei y siempre

El conceyu d'Ayer ye un destín turísticu n'alza qu'ufierta naturaleza, gastronomía y patrimoniu. El turista que visita Ayer atópase inmersu nun territoriu enllenu de requexos nos que perdese pente viesques, monumentos de distintos dómines y brañes inesperaes qu'entá s'enllenen de ganáu pel branu. Un conceyu cargáu d'istoria y marcáu pol españu industrial de la minería carbonífera qu'afuracará les coraes d'esta tierra y de la so xente per más d'un sieglu.

N'acabada la dómina minera, el conceyu tuvo que reinventase al quedar ensin el so principal motor económicu. Cierto ye que l'agricultura y sobre too la ganadería siguen ocupando a una parte de la población, especialmente na zona del Altu Ayer, famosa ente otres coses polos sos productos cárnicos. El visitante nun puede dexar de parar a xintar en dalgún de los munchos restoranes qu'ufren la meyor carne de quilómetru cero, especialmente xatu tenral, corderu y caza (corzu y xabaril, sobre too). Ente los dulces, destaca'l panchón, un postre tradicional fechu a base de farina d'escanda, a lo que se-y añade mantega y zucre. Pero, amás del aspectu gastronómicu, el conceyu ufre al turista una combinación única d'atracciones culturales y naturales.

Ún de los atractivos más destacaos d'Ayer ye l'asociáu al patrimoniu industrial. El conceyu enteru tá tremáu de pozos y chamizos clausuraos, castilletes como'l del Pozu San Fernando n'Uriés (nel que s'ufierten visites teatrales) y dellos otros monumentos y memoriales.

Si'l patrimoniu industrial ye de visita obligada, nun son menos los restos arquitectónicos de la Torre de Soto, antiguu castiellu de doña Urraca datáu nel sieglu XI. Nun falta tampoco l'arquitectura románica, como ye'l casu de la Ilesia de San Vicente de Serrapio, construyida sobre los cimientos d'una prerrománica del sieglu X. Pal visitante interesáu na historia antigua, la dómina romana tamién tien el so espaciu nel Centru d'Interpretación de la Vía Carisa o CIVICA (La Fistiell, la Nembra), dedicáu a la primera y principal vía de comunicación romana d'Asturies.

© Ayuntamientu d'Ayer-Mampiris





Otru gran puntu fuerte del conceyu ye la naturaleza. Son munches les rutes y llugares d'interés pal turista amante del monte y de la viesca. Anque facer una escoyeta firme ye un llabor casi imposible pola abundancia d'opciones, dalgunes de les rutes que merecen mención son: Cascada de Xurbeo (dende Murias, dificultá: fácil), Foces d'El Pino-Foces de Ruayer (dende El Pino, dificultá: media-baxa nel tramu hasta les Foces d'El Pino y media-alta hasta la Paraya), Bosque d'El Gumial (El Fielato, media) o Les Brañes (Felechosa, media-alta). Si amás d'una ruta de dificultá media-alta'l visitante tien interés en xubir un picu y esfrutar d'unes vistes increíbles, la ruta d'ascensu a Peña Mea dende Pel.luno ye un esfuerzu que paga la pena facer. La ruta pasa per una formación rocosa inconfundible como ye l'Arcón (conoció como Güeyu de Güe), que lliteralmente ye un furacu d'unos 20 metros de diámetru, causáu pol desgaste meteorolóxicu, qu'atraviesa la paré caliza de la montaña.

Tocantes al deporte venceyáu a la naturaleza, Ayer cuenta con una ufierta bien amplia. Si la estación d'esquí Fontes d'Iviernu ye una atracción perconocida, el conceyu tamién destaca como destín de ciclismo de montaña y cicloturismu, amás de cuntar con espacios equipaos pa la escalada deportiva en Pel.luno y Cuevas. D'otra banda, son reconocíos pola so dureza los trails (carreres d'alta montaña) del Altu Ayer y la Resistencia Reinu Astur.

Asitiáu a 1.200 metros d'altitú, Coto Bello (Renorios) nun ye solo un puertu ciclista emblemáticu, sinón tamién un enclave turísticu destacáu col nuevu mirador paisaxísticu qu'ufre una panorámica de 270º y vistes escepcionales. Nos próximos meses va allugar un centru de recepción de visitantes y un observatoriu d'estrelles, convirtiéndose nun paraxe de referencia del turismu astronómicu.

Ayer ye'l conceyu pa esfrutar de too aquello que te presta.

MÁS INFO EN
WWW.ALLER.ES

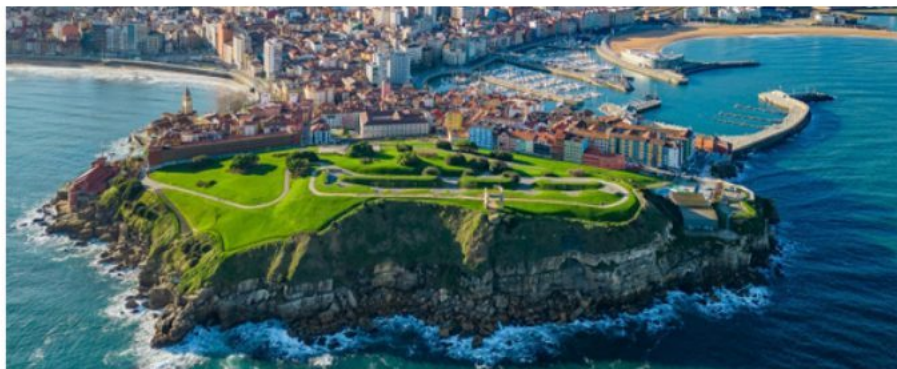
XixónTours, una manera diferente de conocer la ciudá

Pasir peles cais de Xixón, col so aire de sal de mar y la so hestoria escondida ente fachaes antigües y caleyines empedraes de Cimavilla, ye una esperiencia que va más allá de la simple contemplación. Pero pa quien quiera conocer de verdá la ciudá, escuchar les voces qu'entá resuenen nos sos requexos y entender lo que nun se ve a simple vista, esiste una alternativa que tresforma la visita nuna aventura cultural y emocional: XixónTours.

Esta iniciativa, impulsada pol proyectu VerAsturies, nun ye un percorríu turísticu tradicional. Equí nun se repiten los tópicos nin se reciten llistes de monumentos. Lo que propón XixónTours ye un viaxe narrativu pela memoria, el misteriu y la identidá xixonesa. Les sos rutes tán diseñaes pa somorguiar al visitante n'hestories poco conocíes, munches vegaes tapecíes, qu'ufiernen una nueva forma de mirar la ciudá. Con un enfoque rigurosu, pero tamién emotivu, cada tour conviértese nun actu de reivindicación del pasáu y nuna celebración del presente cultural de Xixón.



Lo que marca la diferencia en XixónTours en comparanza con otros ufiertes turístiques nun ye solo'l conteníu, sinón la forma en que se tresmite. Los guíes nun son simples conductores de grupos, sinón auténticos narradores, en munchos casos historiadores, espertos en patrimoniu o investigadores que dedicaron años a rescatar les hestories que cunten. Amás, les rutes ufiértense n'asturianu, reforzando asina'l compromisu cola llingua y la cultura propies. Esti usu del asturianu nun ye un detalle anecdóticu, sinón una decisión consciente que refuerza l'autenticidá de la esperiencia y el venceyu col territoriu.





Les visites tán pensaes tanto pa turistes como pa la población llocal. Munches persones de Xixón participen nelles y afayen aspectos de la so ciudá que nunca-yos contaren. Nun se trata namás de mirar, sinón d'entender. Los percorríos fomenten una relación más íntima cola redolada, ayuden a valorar el patrimoniu ocultu y a reconocer la bayura de lo cotidianu. Y fáenlo ensin artificios, ensin antroxar les hestories nin teatralizaciones esaxeraes, confiando na potencia de les hestories bien contaes y nel poder evocador de los espacios.

La iniciativa tamién destaca pol so enfoque inclusivu y accesible. Les rutes tán afeches a persones con movidá amenorgada y los grupos son reducidos, lo que dexa una experiencia más cercana y participativa. Amás, la reserva ye cenciella y puede realizase en llinia, lo que facilita l'accesu a quien visite la ciudá pa unos díes o quieren entamar la so estancia con antelación.

Participar nun percorríu de XixónTours ye muncho más que facer una visita guiada; ye entrar nun diálogu cola ciudá, coles sos lluces y les sos solombres, cola so hestoria fonda y el so presente vibrante. Ye dexase guiar peles buelgues del tiempu y afayar que baxo la superficie turística hai una ciudá complexa, viva, enllena de relatos qu'esperen ser escuchaos. Bien seya conociendo l'asturianu o hestories tapecies de la ciudá, estes rutes ufierten daqué malo d'atopar nel turismu convencional: una conexón real col llugar y la so xente.

Quien escueye XixónTours conoz la ciudá, pero tamién fai otra cosa más importante: entiéndela. Y eso ye, a lo último, lo que tolos viaxeros busquen: llevar daqué más qu'una semeya. Llevar una hestoria. O munches.

¿SABÍES QUE LA PRIMER MUJER QUE CONOCEMOS ESCRIBIENDO N'ASTURIANU YERA PLAYA?

DESCUBRI ESTO Y MUNCHO MÁS NA VISITA GUIADA
**LA HISTORIA DEL ASTURIANU
AL TRAVÉS DE XIXÓN
CON INACIU GALÁN**

Inscripciones en:
xixontours.verasturies.com
xixontours@verasturies.com

XIXONTOURS
Xixón

XixónAIDIA
Xixón
Cultura
y Creación

MÁS INFO EN
WWW.XIXONTOURS.VERASTURIES.ES

Les recomendaciones de Ver Asturias



El Pintu
Cai La Llibertá 11 - La Pola Llaviana
Teléfonu: 984 045 505



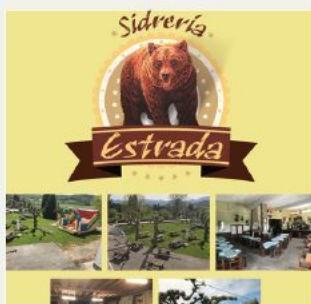
La pulpería de Grao
Cai El Curato, 4, 33820, Grao
Teléfonu: 985752577



La Fumosa

sidrería - restaurante

Sidrería La Fumosa
Cai de la Estación, 16, 33670 Morea
Teléfonu: 985480750



Sidrería Estrada
Quintana, 40, 33529, Nava
Teléfonu: 985717156



Pastelería Dulcinea
Cai Luis Armiñá, 30, 33520 Nava
Teléfonu: 985718538



Bar Villanueva Nerea
Cai Francisco Palacios, 40, Villanueva
Teléfonu: 985481359

Les recomendaciones de Ver Asturias



Bar El Mercáu
Recintu Ferial - La Pola Llaviana
Teléfonu: 627 415 341



Sidrería Tar d'Abéu
Cai María Bandujo 1 - 33201 - Xixón
Teléfonu: 984 491 538



Manglar Ecosistema cultural
Cai Martínez Vigil 14, 33101
Uviéu



La Pilarica Llibrería
Cai Valeriano Miranda 5, 33600
Mieres del Camín



Sidrería Casa Dominganes
Plaza Dominganes 19, 33520, Nava
Teléfonu: 684637070



Restaurante La Figar
Cai Dr. Fleming, 2, 33686, Cabanaquinta
Teléfonu: 985494347



Sidrería Montero - Casa Güela
Cai la Unión 1 - Avilés
Teléfonu: 985 579 402

El branu asturianu pasa per esfrutar de los festivales

Cada branu, Asturias tresfórmase nun universu paralelu onde la música, la cultura, la creatividá y la diversión s'entellacen. Nesti sen, dos de los eventos más prestosos son el Metrópoli Xixón y el Boombastic Festival.

Metrópolis ye un festival multidisciplinar qu'esti 2025 va celebrar la so docena edición, del 27 de xunu al 6 de xunetu na Recintu Ferial Luis Adaro. El cartelu musical d'anguaño ye más ambiciosu que nunca. Encabezáu por Juan Magán, Fangoria y Molotov, celebrando la so 30 aniversariu, inclúi tamién a Bacilos, Álvaro de Luna, Recycled J, Juancho Marqués o Califato 3/4. El ramu ponlu la Fiesta Bresh, conocida como "la más guapa del mundu".

Pero Metrópoli ye muncho más que dellos conciertos. La Comic Con va ufiertar esposiciones dedicaes a personaxes icónicos como Superman y Los Cuatro Fantásticos, ente qu'Anime Con va atraer a fans del cosplay y la cultura xaponesa, con invitaos como'l youtuber LiuTV.



En paralelu, la International Tattoo Expo va axuntar a tatuadores de prestixu, y el ciclu Metropolitanas va presentar charres y cine con enfoque feminista y inclusivu.

La esperiencia complétase col Metropoli Market, un espaciu de 60.000m² llenu de puestos vintage, arte y diseñu, y una ufierta gastronómica variada nes sos food trucks. Pa la reciella, Metrokids propón talleres, cuentacuentos y actividaes creatives nuna contorna segura y familiar.

Con entraes accesibles, una programación inclusiva y un ambiente festivu pa toles edaes, Metrópoli 2025 confírmase como'l gran plan del branu. Más qu'un festival, ye una esperiencia total onde conviven música, arte y diversión. Y tu, ¿vas perdelo?

Del 17 al 19 de xunetu de 2025, Boombastic Festival va tornar al recintu de Llamorgal en Llanera pa celebrar lo que promete ser el más grande de tolos años. Yá son más de 35.000 abonos vendíos nun solu día, una cifra que prediz un ambiente bárbaru.

El cartelu combina grandes estrelles urbanes y ritmos tan frescos como variaos. Bad Gyal, reina del dancehall y el reggaetón patriu, vuelve a Boombastic con nuevu álbum y coreografías d'infartu. Acompañenla dos de les voces más potentes del nuevu pop urbanu arxentín: Tiago PZK y Trueno, quien tamién va compartir escenariu con ella tres l'ésitu de la so recién collaboración. Completa la xornada del xueves Lit Killah, otru pesu pesáu del freestyle y el trap llatinu.

El viernes xuben el volume los contrastes. Per un llau, Residente, ex Calle 13, va ufiertar el so directu cargáu de llingua y conciencia social. Per otru, la rumba mestiza d'Estopa promete un llenu absolutu, mientres que'l DJ internacional Steve Aoki va convertir la nueche nuna rave a cielu abiertu coles sos llexendaries "cake throws". Tamién van tar Llixa Kali, amiestu de neo soul y rap, y artistes emerxentes como Xavibo, Dani Fernández o Walls, qu'amplien l'espectru sonoru de la xornada.

El sábadu ye un desfile d'estrelles llatines. Nicky Jam, pioneru del reggaetón global, va compartir xornada cola arxentina Emilia, esti añu nel cumal de les llistes col so amiestu de pop y urbanu. Súmense tamién Khea, L-Gante, Alejo, Enol, Saiko, Maikel Delacalle, Funzo & Baby Loud, Samurai, Pole, J Abecia, ente otros. Una allinación que garantiza baile, emociones y una montonera de hits virales.

Boombastic 2025 nun ye namás que'l so cartelu: cinco escenarios temáticos, una espectacular zona de piscina ("pool stage"), árees de descansu, zona hard-techno, food trucks, merchandising, cashless, y hasta un show de drones nocherniegu que convierte'l cielu asturianu nun espectáculu visual.

Esti nun ye solo un festival: ye una esperiencia inmersiva onde la música urbana, l'hedonismu visual y la comunidá moza fúndense nun branu inolvidable. Y tu, ¿vas quedar fuera del que promete ser el fiestón del añu?



Conceyos con encantu na Feria de Muestras (FIDMA)

Grau

Grau ye conocíu pol so animáu mercáu dominical, unu de los más antiguos y emblemáticos d'Asturies, onde s'entemecen productores llocales, artesanía y productos típicos como'l miel, el pan d'escanda o los afamaos quesos de la zona. Pasiar pel so cascu históricu dexa afayar una arquitectura tradicional bien caltenida, con casones solariegues, places afayadices y un ambiente sele que convida a la posa. Los amantes del senderismu pueden esfrutar de rutes como'l Camín Real de la Mesa, antigua vía romana que crucia'l conceyu y ufierta vistes espectaculares. Amás, Grau forma parte del Camín Primitivu de Santiago, lo qu'amiesta un componente espiritual y cultural a la experiencia del visitante. Les fiestes llocales, como la Flor o les xornaes gastronómiques, son momentos únicos pa somorguiase na vida del conceyu, esfrutar de la hospitalidá de la so xente y saborguiar la cocina asturiana. Amás, iniciatives culturales como'l festival EmplazArte enllenen places y cais de música, teatru y arte pel branu. En Grau, tradición y modernidá conviven n'harmonía. Ye un llugar onde'l tiempu paez detenese, onde cada rerexu cunta una hestoria y onde la naturaleza y la cultura dan la mano pa ufiertar una escapada inolvidable.



Ponga

El corazón natural de Ponga ye'l Parque Natural de Ponga, una xoya ecolóxica declarada espaciu protexíu, llar d'especies emblemátiques como'l gallu montés, l'osu pardu y el robecu. Los sos montes de fayes, especialmente'l Monte Peloñu, unu de los fayadales meyor calteníos del norte peninsular, son un espectáculu en cualesquier dómina del añu y una delicia pa senderistes, fotógrafos y amigos de la tranquilidad. Ponga tamién sorprende polos sos pueblos, como San Xuan de Beleñu, capital del conceyu, o Sobrefoz, onde'l tiempu paez detenese. Equí l'arquitectura tradicional asturiana, con horros beyuscos, convive con costumes y una vida amestada al ritmu de la tierra. No que cinca a la gastronomía, en Los Beyos puede tastiase'l famosu Quesu que recibe'l so nome. Ellaborao con lleche de vaca, cabra o oveya pero nunca con amiestu de los trés y de manera totalmente tradicional, tien un acabáu semiduru y llixeramente afumáu. La meyor oportunidá pa tastialo ye El Festival del Quesu que se celebra en San Xuan de Beleñu'l primer domingu d'avientu. Ponga ufre lo que munchos busquen y pocos atopen: conexón real cola naturaleza, con unu mesmu y con una forma de vida qu'aguanta'l pasu del tiempu. Ideal pa los que precisen desconectar, alendar y realcontrase colo esencial. Porque Ponga ye la llave del paraísu.

Morcín

El perfil de Morcín ta domináu pol ablucante Monsacro, el monte sagráu. Les sos dos ermites — Santiago y la Madalena— fueron llugar de pelegrinación a lo llargo de los siglos. Xubir al Monsacro ye casi un ritu iniciáticu: la ruta, esixente pero accesible, regala vistes impresionantes de tol centru asturianu. A cada pasu, el silenciu faise más fondu, y al llegar al cumal, unu entiende por qué esti llugar foi consideráu un abellugu espiritual dende la Edá Media. Pero Morcín ye muncho más que'l so monte. El valle que lu arrodia ta chiscáu de pueblos con sabor rural, como Santolaya, la capital, o La Foz de Morcín, onde la vida sigue xirando al rodiu de la tradición, la tierra y la cocina. Equí ta unu de los símbolos gastronómicos d'Asturies: el quesu Afuega'l Pitu, cola so testura y el so característicu sabor, ellaboráu dende va sieglos nestes tierres. Morcín celebra'l so vanceyu con esti productu cada añu cola Fiesta del Quesu Afuega'l Pitu, qu'atrai a visitantes y gourmets de toa Asturies. Los senderistes tamién atopan el so sitiu en Morcín. Más allá del Monsacro, rutes como la sienda del Alba, que conecta col Parque Natural de Redes, o'l camín a les mines de Texeo, dexen afayar un paisaxe marcáu pola hestoria minera y ganadera. L'amiestu de naturaleza brava y buegues humanes da al territoriu un calter especial, onde pasáu y presente conviven n'harmonía.



Valles del Osu

Los Valles del Osu espléguese como un tapiz de montes, ríos y pueblos con alma. Esti conxuntu de conceyos —Proaza, Santu Adrianu, Teberga y Quirós— debe'l so nome al animal más emblemáticu del cordal cantábricu: l'osu pardu. Equí, la naturaleza ye protagonista y el visitante nun ye espectador, sinón parte d'un escenariu vivu. Son conceyos con hestoria, como la que s'alienda nel Camín Real de la Mesa, una antigua vía romana que conecta la meseta cola mariña asturiana y que traviesa estes tierres llenes de muertes medievales. Son tamién cultura viva, como la que se caltén en pueblos como Samartín de Teberga o Villanueva de Santu Adrianu, onde l'arquitectura tradicional convive con proyectos d'arte rural y turismu responsable. Los amantes de la espeleoloxía y el senderismu más esixente van atopar el so llugar na Sierra de Sobía, les Foces del Trubia o'l Parque Natural de les Ubiñes-La Mesa. Los Valles del Osu son más qu'un destín: son una forma de reconciliase cola naturaleza. Un llugar onde'l tiempu camina adules, al ritmu de los pasos y del monte.

Conceyos con encantu na FERIA de Muestrres (FIDMA)

Comarca Ozcos-Eo

A Comarca Ozcos-Eo, situada nel occidente d'Asturias, é un aveiro de naturaleza, historia y tradición. Esta zona, que forma parte da Reserva da Biosfera del Río Eo, Samartín y Terras de Burón, ofrece úa esperiencia única pra os amantes del turismo rural y cultural. En Taramundi, a Ruta del Augua permite penetrarse nun paisaxe de molíos, salimeiras y aldeas como Os Teixóis, un conxunto etnográfico unde se conservan inxenios hidráulicos en funcionamiento. Este llugar, que data del século XVIII, é accesible namáis con guía, garantizando úa esperiencia auténtica y respetuosa coa contornada. Castropol, a veiras da ría del Eo, destaca pola súa arquitectura marieira y as súas prayas, como Penarronda, ideales pra gozar del mar Cantábrico. N'A Veiga, a Ruta del Estraperlo rememora os camíos clandestinos utilizaos pral contrabando entre Asturias y Galicia, ofrecendo úa perspectiva histórica única. Os poblos da comarca, como A Veiga, Santalla d'Ozcos, Vilanova d'Ozcos, Samartín d'Ozcos y San Tiso d'Abres, conservan úa arquitectura tradicional en pedra y lousa, arrodiaos de paisaxes de montes y valles. Estos llugares convidan á tranquilidad y al descubrimiento d'oficios ancestrales, como a forxa y a elaboración artesanal de pan y queixo.



Cabrales

El conceyu de Cabrales marca la llende ente lo humano y lo xabaz. Esta tierra, na falda de los Picos d'Europa, ye más qu'un destín: ye una esperiencia vital pa quien busque naturaleza estrema, cultura rural y sabores con hestoria. El ríu Cares acompaña al viaxeru mientres atraviesa pueblos como Arenas, Carreña, Sotres o Bulnes, caún col so calter y la so hestoria. Arenas, capital del conceyu, ye puntu de partida obligáu: dende equí apuértase a rutes, abellugos y queserías, y aliéndase l'ambiente d'un llugar que vive pa y pol monte. Pa los senderistes y aventureros, Cabrales ye una meca. La Ruta del Cares, unu de los percorriós más espectaculares d'España, parte dende Poncebos y discurre más de 11 kilómetros per un escobiu esculpíu na roca. Camínase ente abilsos y parés verticales, col ríu ruxendo embaxo y los cumes presidiendo'l cielu. Pero non too ye vértigu: tamién hai rutes al Picu Urriellu, ascensiones alpinas, y paseos per praos y brañes. L'aisllamientu natural d'estos valles protexó tradiciones que siguen vives. Una d'elles ye la ellaboración del llexendariu quesu Cabrales, curaao en cueves d'altu monte onde'l mugor y el mofu tresfórmense nun manxar potente y únicu. Visitar una quesería ye casi una pelegrinación gastronómica. El quesu equí nun ye namás alimentu: ye identidá.

Nava

Esta villa ye conocida pola so tradición sidrera qu'atrái visitantes de tol mundu. El Muséu de la Sidra d'Asturies, xestionáu pola Fundación de la Sidra, ye'l principal puntu de referencia pa quien desee conocer a fondu esti productu. El muséu ufierta una esperiencia didáctica y sensorial, onde s'esplica'l procesu dende la recoyida de mazanes nes pumaraes, pasando pela fermentadura, hasta'l tradicional echáu, que consiste en servir la sidra dende ciertu altor pa potenciar el so sabor y arume. Amás, el muséu entama talleres y prebes pa que'l visitante pueda estremar les variedaes y estilos de sidra asturiano, consolidando'l so papel como un espaciu d'espardimientu cultural y turísticu. Nava cobra vida especialmente nel Festival de la Sidra, celebraáu cada añu, onde se rinde homenaxe a esta bébora con actividaes culturales, música y concursos d'escanciadores, que demuestren la so habilidá nel arte de servir la sidra con precisión. Nava ye un destín qu'ufierta una combinación única de patrimoniu cultural, naturaleza y gastronomía. La so fama como capital de la sidra nun ye casualidá: ye'l llugar perfectu p'adentrarse na hestoria y el sabor d'esta bébora, disfrutando amás d'una contorna tranquila y auténtica en plenu corazón d'Asturies.



Llanes

Llanes ye un destín que funde hestoria, naturaleza y tradición. Esta villa, col so cascu antiguu de cais empedraes y arquitectura d'indianos, ufierta una esperiencia auténtica. Unu de los sos principales atractivos ye la sablera de Gulpiyuri, con un interés xeolóxicu únicu: una pequeña sablera interior d'agua salao arrodiada de praos verdes, resultáu d'un fenómenu kársticu que conecta'l mar cola tierra al traviés d'una cueva soterraña. Otra maravilla natural son los Bufones, formaciones que, col folaxe, espulsen chorros d'agua escontra'l cielu, creando un espectáculu sonoru y visual abluante. El cascu históricu de Llanes alluga la Basílica de Santa María del Conceyu, un templu góticu del sieglu XIII con elementos renacentistes y un retablu platerescu que destaca pola so guapura. La Plaza de Santa Ana, col so ambiente medieval, y el Torrexón del sieglu XIII, son testigos de la rica hestoria de la villa. Llanes cautiva pola so guapura natural, el so patrimoniu históricu y la so rica tradición cultural.

Conceyos con encantu na FERIA de Muestrres (FIDMA)

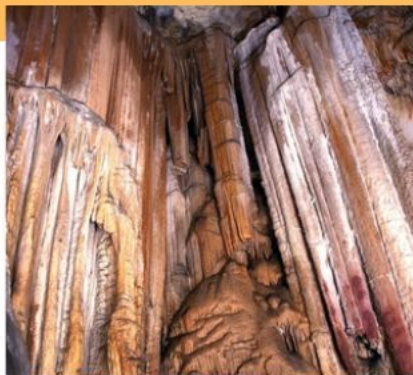
Noreña

Una de les claves de la so identidá ye la industria cárnica, que foi fundamental nel so desenvolvimientu económicu y cultural. Dende finales del sieglu XVIII, la elaboración artesanal d'embutíos foi una tradición enraigonada na llocalidá, na que destaquen productos como los callos o'l sabadiegu, un embutíu únicu que dio llugar a la Confrería del Sabadiegu, fundada en 1988 pa promover y caltener esta tradición. La gastronomía noreñense celébrase en delles festiviaes a lo llargu del añu.



La Ribera

El patrimoniu cultural ye otu de los grandes atractivos de La Ribera. Na parroquia de Güeñu, por casu, atópase unu de los mayores conxuntos d'horros y paneres tradicionales d'Asturies, con más de cincuenta exemplares que formen un paisaxe únicu. El Centru d'Interpretación del Horru dexa entender la hestoria y función d'estes construcciones que marcaron el paisaxe rural asturianu per munchos sieglos. Güeñu foi galardonáu col Premiu al Pueblu Exemplar, reconocencia al so esfuercu por caltener el so legáu históricu y cultural.



Candamu

Un puntu de gran interés de Candamu ye la Cueva de la Peña, considerada'l covarón con arte paleolíticu más occidental d'Europa. Esti importante yacimientu alluga pintures rupestres que daten de fai más de 20.000 años. Anque l'accesu a la cueva ye acutáu pal so caltenimientu, el Centru d'Interpretación del Covarón de Candamu, allugáu nel Palaciu de Valdés-Bazán en San Román, ufierta una esposición permanente que dexa conocer en detalle esti patrimoniu artísticu y el so contestu históricu. Amás de la so riqueza arqueolóxica, Candamu ye conociu pola so producción agrícola, especialmente poles sos fresas.



Villayón

Villayón é el conceyo del augua: ríos como Navia y Polea, llagos como el Arbón, y espectaculares cascadas, especialmente as d'Oneta y Méxica, forman paisaxes de postal. A Serra de Carondio, con alturas achegadas a os 1.200m, constituye un paisaxe protexido apto pral senderismo, a observación de fauna y el goce de vistas panorámicas. Villayón é un destino rural d'escelencia: naturaleza salvaxe, cascadas memorables, carreiros entre montañas y ríos, patrimonio milenariu y gastronomía auténtica.



El Franco

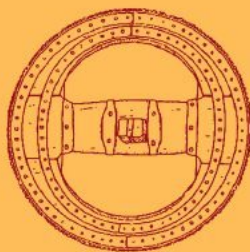
Nel occidente asturianu ta El Franco, un conceyo que, sin grandes alardes, guarda dalgúas das estampas más bellas y auténticas del norte d'España. E na costa unde El Franco desvela a súa cara más poética. El Porto, un diminuto porto encaixao entre arribadas, parece sacao d'úa postal. Son muitas as propuestas disponibles neste conceyo, como as prayas, As covas d'Andía ou a Noite Celta de Porcia nel verao, entre muitas más.



Salas

Salas destaca como un espaciu onde la hestoria, la cultura y la naturaleza conviven en perfecta harmonía. El patrimoniü históricu y artísticu ye unu de los grandes atractivos del conceyu. Salas cuenta con un conxuntu arquitectónicu ricu y variáu, qu'inclúi dende restos medievals hasta palacios señoriales y edificios relixosos de gran importancia. Destaquen monumentos como'l Palaciu de Valdés Salas, que cola la so influencia noble y cultural dexó buelga na hestoria asturiana, y la ilesia de Santa María la Mayor, una xoya arquitectónica que combina elementos góticos y barrocos. Estos edificios reflexen la tradición d'una comunidá arguyosa de los sos raigaños. Salas ye un llugar que convida a ser afayáu dende distintes perspectives: como un enclave históricu cargáu de patrimoniü, como un abellugu natural de gran valor ecolóxicu y como una comunidá viva que caltién les sos tradiciones con arguyu. Visitar Salas ye somorguiase nel alma del occidente asturianu, onde cada requexu tien una hestoria que cuntar y un paisaxe qu'ufiertar.

Museo Etnográfico “Pepe El Ferreiro”



No fondo del occidente asturiano, entre montañas verdes y poblos qu'inda conservan a esencia del ancestral, atópase ún d'esos llugares que parecen nacidos da memoria mesma del pobo: el Museo de Pepe el Ferreiro. Situaio en Grandas de Salime, este museo etnográfico é muito máis qu'úa recompilación d'obxetos antigos. É un testimonio vivo da vida rural asturiana, un espacio unde el tempo parece decidir deterse pra contar historias.

Todo comenzóu con un home, José María Naveiras Escanlar, conocido por todos como “Pepe el Ferreiro”. Ferreiro d'oficio, arqueólogo autodidacta y apaixonao defensor del patrimonio popular, Pepe dedicóuse al largo de décadas a rescatar utensilios, ferramentas, mobles, documentos y cualquiera testimonio material que dera conta da forma de vida tradicional na Asturias rural. El sou empeño foi titánico, muitas veces incomprendido, pro profundamente enreizao nun amor auténtico pola súa terra y a súa historia.

El museo abriu as súas portas en 1984, y dende entoncias nun deixóu de medrar. Esténdese por dalgúas edificacións —entre ellas úa casa llabradora, un hurro, úa panera, úa escola y hasta úa pequena capiya—, todas ellas reconstruidas ou restauradas con minuciosa fidelidá. Recorrello é chumbiarse núa época unde a autosuficiencia marcaba el ritmo da vida: fraugúala del ferreiro, el telar na cocía, as madreñas na entrada, el candil encenso con aceite. Cada obxeto parece ter alma.



Casa Pedro Los Ozcós
Caye Teresa de Francisco, s/n, Santalla d'Ozcós
Teléfono: 650415273



A Reigada
Caye Pedro de Pedro 9, Grandas de Salime
Teléfono: 985627017



Albergue Miguelín Bar Restaurante
La Mesa, s/n, Grandas de Salime
Teléfono: 618253441



Bar La Esquina
Caye Méndez Valledor 12, Grandas de Salime
Teléfono: 618 253 441



Muséu Etnográficu del Oriente d'Asturies

Na villa de Porrúa (conceyu de Llanes), llévántase un espaciu que guarda con ciñu la memoria de xeneraciones: el Muséu Etnográficu del Oriente d'Asturies. Esti requexu museísticu, nació del impulsu vecinal y del amor polos raigaños, ye muncho más qu'un muséu, ye una amuesa viva del alma rural asturiana. Equí, el pasáu nun se caltién como una reliquia, sinón que s'alienda.

El so orixe ye tan humilde como exemplar. En 1993, un grupu de vecinos y vecines de Porrúa, esmolecíu pola perda de tradiciones y maneres de vida, decidieron xunir fuerces pa caltener el legáu cultural de la so contorna. Nació asina l'Asociación El Llacin, que, con esfuercu colectivu, foi axuntando pieces, restaurando edificaciones y, sobremanera, cultivando la memoria oral. Dos años más tarde, en 1995, el muséu abrió les sos puertes al públicu. De magar entós, foi xestionáu col mesmu espíritu comunitariu que lu vio nacer.

A diferencia d'otros museos institucionales, equí cada oxetu tien una historia contada polos que la vivieron. El muséu ocupa delles edificaciones tradicionales que fueron restauraes y amoblaes con pieces donaes polos mesmos habitantes del oriente asturianu. Pue percorrese una casa campesina tal como yera a principios del sieglu XX, cola so cocina de llar, la so corte, el so telar y el so escasu pero curiosu moblame. Tamién hai espacios dedicaos a los oficios tradicionales: el carpinteru, el ferreru, el molineru o'l texedor.

El Muséu Etnográficu del Oriente d'Asturies estrémase tamién pol so dinamismu. Cada branu, el recintu enllénase de vida con talleres de cestería, filáu, alfarería o cocina tradicional. Neños y adultos aprenden faciendo, tocando, prebando, recordando. Les visites empuestes —munches d'elles teatralizaes— non solo informen, sinón qu'emocionen. Creóse, a última hora, un muséu vivu, onde'l saber popular non solo se caltién, sinón que se tresmite viviegamente.

sidrería
La Peña'l Cura

La Peña El Cura
Porrúa, Llanes (Asturias)
985 40 35 72

Restaurante La Peña'l Cura
Barriu La Peña, s/n Porrúa, Llanes
Teléfonu: 985 403572



Formientu 20: lletres nueves, raigaños firmes

La revista Formientu algama la so ventena edición y failo calteniendo'l so compromisu cola promoción de la lliteratura n'asturianu, dando espaciu a voces nueves y recuperando collaboradores reincidentes nun nuevu númberu cargáu de lliteratura mui moza y mui calidable. Nesta ventena edición, codirixida por Claudia Elena Menéndez Fernández y Diego Solís, les ilustraciones d'Aida Iriarte acompañen los testos de 16 autores repartíos en tres secciones: poesía, prosa y traducción.

L'autor Francisco Priegue abre l'apartáu dedicáu a la poesía con tres poemes inéditos y síguelu'l siempre soversivu Fernando García Magdalena con otru tríu de pieces. Tres poemes de Gonzalo Llamado Pandiella y otru par que robla Sara Areces lleven la llectura hasta Raúl Alonso, que trai una propuesta inédita ya intimista que da pasu a la escoyeta de seis poemes curtios de Yeray Morís Vega. Pieslla esta sección poética una pieza de Yedra Riesgo.

La parte dedicada a la prosa vuelve esta edición cargada de rellatos de temátiques de lo más variaio. L'autor Andrés Fernández Menéndez abre con un rellatu de misteriu, siguiu pol microrrellatu de Raúl Alonso. Completen la sección obres de Pelayo Olái, Blanca F. Quintana, Kai C. Torel, Anibal González, Saúl Parra y Naiara Suárez Sánchez.

La última sección ta roblada por Robin Munby, natural de Liverpool, que pon el ramu a la revista con una traducción al asturianu d'una pieza poética n'inglés.

Esti númberu significa tamién la despedida del dúu directivu formáu por Diego Solís y Claudia Elena Menéndez Fernández. L'editorial, tituláu "lletres nueves, raigaños firmes" sirve tanto pa introducir la edición como p'anunciar la fin d'un ciclu. Tres dellos años al frente de la revista, deciden dar tira a un nuevu equipu de dirección que caltenga'l comromisu llingüísticu marca de la casa y que siga atrayendo talentu lliterariu asturianu diversu y, por supuestu, mui mozu.





L'escritor Berto García publica'l so nuevu poemariu baxo'l títulu *Cinética*. L'autor corveranu, que tamién ye mayestru d'educación infantil, ufre esta nueva entrega poética pa seguir alimentando una carrera lliteraria bien granible, que yá suma diez poemarios individuales y una montonera de collaboraciones en distintes revistes y publicaciones colectives. Amás ye'l responsable de les antoloxíes de poesía asturiana contemporánea *Contra'l silenci* (Suburbia, 2014) y *Surdiversu* (Cuatro Gotes, 2024).

La maurez qu'amuesa l'autor en *Cinética* afitase nuna escritura posada, que recueye influencies de la voluntá minimalista característica de la lliteratura xaponesa. Esta atención pa les lletres nipones nun ye nueva en Berto García, quien yá esploraba'l formatu del haiku n'*Origami* (Impronta, 2021).

Cinética presenta venti pieces d'ocho versos caúna organizaes en diez pareyes d'opuestos. Cada conceutu ye igual d'importante que los demás, d'ehí que toles pieces tengan el mesmu llargor. Esta decisión formal básase nuna idea central del llibru: definir conceptos complexos siguiendo l'esquema d'aprendizaxe infantil por pares enfrentaos. Nos más de los casos, el primer poema tresmite quietú y, el segundu, movimientu.

Les imáxenes qu'ufren les distintes pieces son d'una concreción buscada. Usando un llinguaxe concisu y fuxendo d'esperabanes estilísticos, l'autor desviste la so escritura de tolo prescindible dica unes definiciones nidies nes que'l llector nun pueda dexar de vese reflexáu.

Y tocantes a la imaxe, el llibru tien un doble aspectu: d'una banda tán les semeyes descrites verbalmente nes distintes pieces, alcuando recurrentes (el camín, la cayida, la muria o les manes); d'otra banda, el propiu aspectu de les pieces sobre'l papel, modelaes con recursos como les cursives, los paréntesis o los versos partíos. Los poemas tán compuestos col envís de que la llectura ufra un impactu visual qu'ayude a la d'entender el conceutu que s'amuesa.

L'autor cuenta, amás, con unos acompañantes de lluxu p'arropar esti poemariu: el prólogu, l'epílogu y la contracubierta, roblaos por Gonzalo Barreñada, María Abril y Daniel García Granda respectivamente. Un traxe entalláu al detalle, que nun estorba'l movimientu propiu de la obra pero sí qu'abriga la escritura corita de l'autor, al tiempu que da cuenta del propiu pesu lliterariu del testu.

Cinética ye un llibru tan breve n'estensión como escomanadamente grande ye'l so conteníu.

Falamos con...

Félix Baragaño Suárez (Xixón, 1959) ye inxenieru industrial y propietario y xerente de *Sistemas Especiales de Metalización* (SEM). Dende l'año 2011 y tres ser reelegíu nel año 2018, ye'l presidente de la Cámara de Comerciú de Xixón. Ye, amás, vocal nel conseyu d'alministración de l'Autoridá Portuaria y vicepresidente de la *Federación de Empresarios del Metal* (FEMETAL).

Un llugar pa perdete una fin de selmana...

Los Llagos de Cuadonga.

Un llugar pa vivir...

Xixón.

Un postre...

El carbayón.

Un platu...

Arbeyos con xamón.

Una sablera pa pasar el día...

Torimbia.

Un pueblín que nun podemos dexar de ver...

Cuideiru.

Un chigre pa tomar unos culinos...

Casa Kilo.

Un parque natural pa visitar...

El Parque Natural de Redes.





Félix Baragaño

Una fiesta a la que nun faltar...

Los Esconxuraos de Llanera.

Un muséu pa recomendar...

El Palaciu d'El Pitu (Muséu Selgas).

Un momentu de la hestoria d'Asturies que te prestaría vivir...

La batalla de la Reconquista de Pelayo.

Una pallabra n'asturianu que te preste...

Refalfiáu.

Una tradición que nun pue perdese...

La cultura de la sidra.

Una espresión n'asturianu que te preste...

Ye prestoso.

MÁS INFO EN
WWW.CAMARAGIJON.ES

4 sableres pal branu

Sablera de Xagó

Llegar a Xagó yá ye en sí una experiencia. Dende Avilés, una carretera serpentea ente pinares y llombes hasta que, de sópitu, el mar ábrese como una promesa. El primer impactu ye visual: una llingua de sable doráu que s'estiende más d'un quilómetru y mediu, trabada por un sistema dunar xabaz, de los más impresionantes del norte peninsular. Nun hai dulda, llegasti a un llugar especial.

Los díes en Xagó trescurren ensin priesa. Los surfistes, fieles al so folaxe xabaz, madruguen p'atrapar les meyores foles. La sablera, abierta al mar y al vientu, regala condiciones ideales pa quien busquen sensaciones fuertes sobre una tabla. Mentanto, otros prefieren caminar descalzos pel sable, sintiendo cómo la brisa marina espelurcia loa pensamientos y llimpia l'alma. Equí nun hai xaréu. Namás el soníu constante de la mar y el glayíu alloñáu de les gaviluetes.

A midida que'l sol xube, les dunes cobren vida. Modelaes pol vientu y el tiempu, guarden una biodiversidá tan fráxil como pervalible. Ente les sos ondulaciones crecen plantes resistentes y discretas, como'l cardu marín o la corregüela, que s'enferronen al sable como si supieren qu'esti llugar ye únicu. Los visitantes más respetuosos caminen pelos senderos marcaos, conscientes de que cada pisada fuera de sitiu puede romper un delicáu equilibriu natural.



Sablera de Vallina

Nun ta nos folletos turísticos más comunes, nin tien accesu directu dende la carretera. Pa conocela, hai que merecela. Y eso empieza por dexar el coche n'Oviñana, caminar per pistes de tierra ente camperes y escuchar cómo'l rumor de la mar va ganando fuerza hasta facese dueñu del paisaxe.

La sablera apaez de golpe, como una revelación: una llarga llinia de cantos rodaos, más d'un quilómetru de vera ensin urbanizar, arrodiada por verdes fasteres y cantiles escuros que se llancen a la mar ensin medrana. Ye un llugar onde'l Cantábricu nun s'anidia: les foles lleguen con fuerza, tallando día tres día la xeografía y la hestoria na piedra.

Vallina ye áspera, pero non inhóspita. Quien la visite ha facelo con respetu, sabiendo qu'equí nun hai duchas nin socorristes, nin chiringos nin cartelos. Namás mar, cielu y piedra. En díes de marea baxa, la sablera allárgase, revelando charcos intermareales onde s'escuenden cámbaros, anémones y pexes menudos.

Ye entós cuando los colores españen: el verde fosforescente del ocle, el negru brillosu de les piedres moyaes, l'azul fondu del océanu. Pero cuando xube la marea, Vallina vuélvese imponente, impenetrable, como si'l mar recuperara lo que ye de so.



Sablera de L'Aguamía

Llegar hasta ella ye cenciello, pero non por ello menos especial. Dende'l pequeñu pueblu de Llamas de Pría, una pista formigonada baxa directa ente praos verdes, hasta que'l soníu del mar empieza a entemecese col del ventu nos bufones cercanos. De lloñe, una franxa de sable dorao ábrese pasu ente parés verticales de roca caliar, formando una especie de gargüelu natural onde'l ríu Aguamía entra na mar.

La sablera nun ye grande —malapenes 80 metros cuando la marea ta alta—, pero la so guapura ye inversamente proporcional al so tamañu. En baxamar, la llingua de sable estiéndese, dexando al descubiertu un pasiellu llentu onde neños y mayores xueguen como si caminaren per un calce encantáu. Cuando la marea xube, too camuda: l'agua invade l'espaci u y convierte la sablera nuna piscina natural, sele y protexida del folaxe abiertu.

Los díes d'aselu güelen a sal y campu. El cantar de los páxaros entemezse con rises alloñaes, y los visitantes descansan sobre toballes o adiéntrense nel ríu ensin priesa, dexándose llevar pola corriente qu'apenes esiste. Nun hai duches, nin socorristes, nin rufi. Pero hai una pureza que nun se merca: un cielu abiertu, una redolada protexida, y la certidume de que lo auténticu nun precisa adornos.

Guadamía ye asina: xabaz, cambiante, perfectamente imperfecta. Y lo meyor ye que sigue ehí, esperando. Ensin prieses, como'l ríu. Como'l mar. Como Asturias cuando se dexa conocer de verdá.



Sablera de Cambaredo

Esti requexu, perteneciente al conceyu d'El Franco, ye unu d'esos llugares que paecen suspendíos nel tiempu, onde la mano del home apenes dexó buelga y la mar bate con tranquilidá sobre los cantos rodaos.

Nun ye una sablera al usu. Nun hai chiringos, nin duches, nin sombríelles alliniaes. Solo una llarga escalera —más d'un centenar de peldaños— separa la sablera del del aparcaderu. Pero lo que-y falta en comodidaes, compénsase en demasía en guapura y, sobre manera, en llibertá.

Porque si hai daqué que fai especial a Cambaredo ye qu'equí los perros son bienllegaos tol añu. Nun ye raro velos correr llibres pela vera de la mar, golifando ente les roques o folgando so la solombra d'una toballa. Siempres, claro, respetando la normativa: chip, vacunes, y nel casu de races potencialmente peligroses, bozal y ramal.

Pero más allá d'eso, la sensación ye d'espaci u compartíu, de convivencia natural ente humanos y animales.

L'accesu nun ye fácil, y eso ayuda a caltenela tranquila. Hai que caminar, baxar con procuru y llevar tolo necesario: agua, comida, calzáu apropiáu. Pero quien s'anime a afayala va atopar un llugar casi máxicu. Dende'l mirador contéplase una panorámica que quita l'aliendu, y enantes d'empecipiar el descensu, munchos detiéndense nel merenderu del prau cercanu pa saborguiar el silenciu o compartíu un bocáu col so perru a los pies.

Empreses comprometíes col asturianu

En **VIR** miramos polo tuyo,



...crecemos col cartón.

Falamos la to llingua

Fechu N' Asturias

Fibra
Fíxo
Móvil

+110
canales

Calá Rubén Darío 2,
Las Vegues / Los
Vegues - Corvera

Telefonía
en
gaseónu

www.nordesmovil.com

Nordés Móvil
Cai Rubén Darío 2, Les Vegues-
Corvera
Teléfonu: 621260575



Ediciones Trabe - Llibrería Trabe
Cai Fernando Alonso, 17, Uviéu
Teléfonu: 985208206



La Tortuga
Cai San Miguel, 5, Tazones
Teléfonu: 985897168



Puru Remangu
Cai La Estrella 1, baxu izda, Xixón
Teléfonu: 985709205

Axencia de comunicación y xestión cultural



www.cuatrogotes.com

Castropol, úa xoya marineira que visitar

Castropol é ún d'esos destinos que, anque discretos, namoran a quen lo descobre. Asomao á ría del Eo, este pintoresco pobo combina tradición costeira, arquitectura señorial y naturaleza en estao puro, todo ello nus alrededores privilexaos unde el mar y a montaña danse a mao.

El centro histórico de Castropol declaróuse Conxunto Histórico pola súa harmoniosa integración na contornada y a súa arquitectura señorial, marcada por casas blasonadas xa americanas dos séculos XVII y XVIII. Tras úa queima en 1587, a villa reestruturóuse con estilo barroquizante, mantendo elementos populares y numerosas fachadas con escudos nobiliarios. Destacan monumentos como a capiella de Santa María del Campo (século XV), a igrexa parroquial de Santiago, el Palacio de Valledor, el dos Marquesses de Santa Cruz de Marcenado y a Casa das Cuatro Torres.

A ría del Eo, frontal natural con Galicia, é ún dos estuarios máis relevantes del Cantábrico. Con un 10km de lonxítu, 800m d'anchura media y 14Km² de superficie, ofrecemento paisaxes únicos unde se conxugan mar y río. É tamén Lluar d'Importancia Comunal, Reserva Natural Parcial y humidal protexido por RAMSAR. Numerosas actividades deixan gozar d'esta alrededores: paseos en barco, kayak, pádel-surf, vela, windsurf, pesca, cultivo de carayo, observación d'aves y fauna ribeirega. El estuario é aveiro d'aves migratorias y d'invernada debido á súa riqueza biolóxica.

Castropol ofrecemento úa viaxe completa: historia, natureza, deporte, gastronomía y cultura local. Ideal pra escapadas en familia, fines de semana ou rutas pol litoral occidental asturiana. Con escelente información turística dispoñible in situ y un ofrecemento vario, é sin duda un destino sólido y ben documentao, con fontes oficiales y protección medioambiental contrastada.



Café Bar Antón
Caye Penzol Lavandería 10, Castropol
Teléfono 656167263

Como una oveya, el merch de moda pa esti branu

La moda del branu vien con un mensaxe directu: autenticidá, humor y raigaños. Nesi espíritu, la marca asturiana *Como una Oveya* presentó dos nuevos diseños pa la so llinia, fundiendo ilustración artesanal, tipografía de calter y un sutil pero graciosu xuegu de pallabres. Lloñe de seguir la corriente de los grandes conglomeraos, esta marca independiente apuesta polo lúdico y lo identitariu, ensin perder l'estilu.

El primer diseñu preséntanos a una oveya recostada, con una espresión relaxada, sele, casi filosófica. Lleva puestes unes gafes escures que ruempen col imaxinariu tradicional del animal dócil pa convertilu nun iconu cool, despreocupáu, dueñu de sí mesmu. Debaxo, en lletres arrondiaes, lléese l'eslogan: "Como una Oveya", una frase mui asturiana como xestu de cercanía, identidá popular y humor.

Esti diseñu ye más qu'una ilustración simpática. Tresmite una actitú frente al branu: tirase al sol, baxar el ritmu, esfrutar ensin pidir permisu. La escoyeta tipográfica nun ye casual; eses formes arrondiaes y grueses remembren tenrura, pero tamién solidez. Una estética retro que remite a los 70s y 80s, pero con una vibra totalmente actual.

El segundu diseñu va entá más allá nel xuegu col llinguaxe y la repetición visual. Inspiráu na forma d'una pandereta, apaec un círculu con: "Ana come pan", siguiu de la palabra "pan" repetida nel centru. La frase, simple n'apariencia, cobra fuerza cola disposición circular y el diseñu de la tipografía, la mesma del primer diseñu.

Esti diseñu fai referencia a los toques de la pandereta, tan arraigada n'Asturies. Equí nun hai pretensión, sinón música visual: repetir, cantar, baillar. La disposición en círculu, con detalles qu'asemeyen les ruxideres de la pandereta, refuerza la idea de ritmu, de movimientu, de celebración.



Mio güela: **Fermina**

Cuando pensamos nuna güela asturiana, vienmos a la cabeza una imaxe mui concreta, la d'una muyer de casa, la cabezalera de la familia vistida col eternu mandil y el rodiellu colgando del cadril, una muyer fuerte al empar que cariñosa, sufridora. Pensamos nuna muyer lluchadora, una sobreviviente. Pero les güeles asturianas son más qu'eso, sobrepasen siempres l'arquetipu. Y asina yera mio güela, una muyer única, una auténtica güela asturiana pesie a ser cordobesa de ñacimientu.

Fermina García Pizarro ñació nel añu 1930 nun "cortijo" (una casería andaluza) nel pueblu de Conquista, Córdoba. Fía de Francisco y Antonia, mio güela vieno al mundu la última de cinco, trés homes y dos muyeres. De familia probe, la so situación nun fixo más qu'empeorar col españíu de la Guerra Civil, que traxo'l saquéu sistemáticu de los yá escasos recursos per parte de dambos bandos. A estes dificultaes súmense la muerte de la ma por causa del cáncanu y la desaparición d'un hermanu nel Frente del Ebro. La fin de la guerra tampoco nun diba ameyorar les condiciones de la familia col encarcelamientu del pá, tamién enfermu, por tar afiliáu a la UXT. Los detalles d'estos años nun tán mui claros, pero sí sabemos que la familia treslládase a Valencia col oxetivu de tar lo más cerca posible de Francisco, presu políticu na cárcel d'esa ciudá. En pallabres de Fermina: "los franquistes nun lu soltaron más que pa morrer". Güérfana de ma y de pá tan moza, la so infancia terminó bien ceo, demasiaio, lo que la marcaría dafechu. Pasó años trabayando d'asistenta nos llabores domésticos pa otres families más acomodaes y vendiendo en mercaos. Sabemos seguro que tuvo en Pozoblanco y en Peñarroya (Córdoba) y en Pueblalarga (Valencia). De "la señora María" dicía que fuere mui cariñosa y, anque'l trabayu fuere duru, con ella aprendió a llevar una casa: cocina, costura, llimpieza, güerta y economía doméstica. Fame nun pasó, eso tamién lo dixo siempres, pero cuando se ponía mala (el ritmu insostenible de trabayu facía qu'esto nun fuere raro) echábenla a sanar pa casa de dalgún familiar.

Ye naquellos años cuando surde l'enfotu na cocina y en formar una familia como la qu'ella nun pudo tener.



Na posguerra, la familia García Pizarro entama un éxodu gradual hacia'l norte en busca de trabayu nuna tierra d'oportunidaes, dicién, pa quien nun tuviere mieu a doblar el llombu. De cuando llegó, cuntaba que lloró mucho, qu'esto yera feo y gris y que lo único guapo yeren los homes. Elio foi que, nel pueblu ayeranu de Güeria, entamó'l novialgu con un mineru, un tal "Miguel de Güertomuro" que, un par d'años y dalgún conflictu depués, acabaría siendo'l so home. Pente medies, Fermina llegó a marchar d'interna pa Lleón y a piques tuvo de nun volver, pero l'amor y, quiciás más, la voluntá de formar una familia, fixeron que tornara y la pareya casó en 1957 en L'Entreyáu, Nembra. Ellí diben ñacer Miguel Ángel, Begoña y Francisco, primero de que Fermina convenciérase a Miguel pa solicitar un pisu nel pueblu de L'Oyanco. El paisanu refugaba la idea porque les colomines yeren "pa los de fuera" y daquella la xenofobia yera mui común nos pueblos mineros.



Fermina tenía clarísimo que la opción de tener agua corriente yera irrenunciable, que dir a llavar la ropa al ríu y al bañu, al matu, nun yera de recibu. Na colomina diben ñacer otres dos neñes: Pilar (mio ma) y Mari Ángeles. Con un albuertu pente medies, son 6 embaranzos en 7 años. La so salú, yá débil, resintióse yá pa tola vida, torgando planes y ambiciones como sacar el carné de conducir o montar un negociu propiu. Sicasí, incluso viéndose forciada a criar a cinco rapaces, nunca perdió l'ánimu y sacó fuerces pa compaxinar la maternidá con otros proyectos.

La pareya llevó tamién munchos años el quioscu de L'Oyanco y el repartu de periódicos. Nun había na redolada quien nun conociere les "pajites con vinagre" y el remangu de Fermina. Conforme diben faciéndose mayores, la so vida foi caldía más pacetible y llariega, sacantes les discusiones poles trampes que'l paisanu (o la muyer, según a quién entrugares) avezaba facer nes nueches de tute. Los viaxes del Montepío tamién fueron, como pa tola so xeneración, un aliviu a la vida de la colomina y una fonte d'emoición y novedaes pa tola familia.

La cocina d'aquella colomina foi'l centru de la vida familiar per más de cuarenta años. Ellí, ente xuegos, aprendimos a querenos y a cuidanos, pero tamién a respetar y esfrutar la comida casi con fervor relixosu. Ella yera católica practicante y sicasí, si dalgo mos quedó grabao a fueu de mio güela, foi'l calter cariñosu y el cultu a la comida. Naquella casa siempre había varies potes al fueu y cada comida yera un festival gastronómicu nel que platos asturianos compartíen mesa con manxares como la paella, el "salmorejo" o ún de los postres favoritos de tola familia, el "bienmesabe". Y si pente tou aquel festival, Dios nun quixere, sobraba un curruscu de pan que nun valiere pa iguar unes sopes d'ayu o de leche, había que pidi-y perdón y da-y un besu primero de tiralo. Pero amás de los clásicos, inventaba nuevos platos too siguío, esperimentos que mos abultaben casi alquímicos y colos que Fermina esfrutaba sorprendiendo'l paladar de tola familia. La primer vegada que vimos unos tortos de picadiellu con salsa de cabrales y compota de mazana, por exemplu, nun foi nun restaurante, sinón en "cá güelita".

Mayestra eterna de la zapatíella voladora, alma xenerosa y cocinera ensin par, Fermina morrió a los 79 años arrodia de mariu, cinco fies (coles sos pareyes) y seis ñetes, dexando una buelga imborrable en tola xente que la conoció. Con munchu esfuerciu, regalómos una familia, la qu'ella nun tuvo; y dexó n'herencia'l respetu y l'amor que mos tenía a nosotres y a la comida cola que mos alimentaba. Gracias pola vida, güeli.



ANÍBAL GONZÁLEZ RODRÍGUEZ

Cuestionariu

¿Qué sabes del branu asturianu?

1. ¿Qué paseos ufierta Avilés pa esti branu nel so conceyu?

- a. Visites guiaes pel cascu hestóricu
- b. Una caminada pela ribera de la ría
- c. Paseos en barcu pela ría

2. ¿Cómo se llama l'eventu del branu qu'entama'l conceyu de Grau?

- a. EmplazArte
- b. La plaza del arte
- c. Arte na plaza

3. ¿Cuántes ediciones se fixeron del Festival de la Sidra de Nava?

- a. 68 ediciones
- b. 58 ediciones
- c. 48 ediciones

4. ¿Ónde va haber un observatoriu d'estrelles nel conceyu d'Ayer?

- a. Nel Coto Bello
- b. En Peña Mea
- c. En Morea

5. ¿Cómo se llama'l proyectu de visites guiaes en Xixón n'asturianu?

- a. Visita Xixón
- b. Xixón Tours
- c. Xixón fala n'ast

6. ¿A qué festival asturianu vien esti añu Juan Magan?

- a. Al Boombastic
- b. Al Metrópoli
- c. Al Tsunami Xixón

7. ¿Cómo se llama'l stand de conceyos de la FIDMA?

- a. Conceyos con rellumu
- b. Conceyos asturianos
- c. Conceyos con encantu

8. ¿Ónde ta'l Muséu de Pepe el Ferreiro?

- a. En Grandas de Salime
- b. En Pezós
- c. N'Eilao

9. ¿Ónde ta'l Muséu Etnográficu del Oriente?

- a. En Llanes
- b. En Porrúa
- c. En Ribeseya

10. ¿Cuándo hubo una quema na villa de Castropol?

- a. En 1631
- b. En 1582
- c. En 1587





XIXÓNTOURS



RUTES GUIAES N'ASTURIANU



**¿SABÍES QUE LA PRIMER
MUJER QUE CONOCEMOS
ESCRIBIENDO N'ASTURIANU
YERA PLAYA?**

**DESCUBRI ESTO Y MUNCHO MÁS NA VISITA GUIADA
LA HESTORIA DEL ASTURIANU
AL TRAVIÉS DE XIXÓN
CON INACIU GALÁN**

Inscripciones en:
xixontours.verasturies.com
xixontours@verasturies.com



XixónALDía
Xixón | Cultura
y Educación



AXENCIA DE COMUNICACIÓN INTEGRAL



EVENTOS



DISEÑO WEB



FORMACIÓN



AUDIOVISUALES



GESTIÓN CULTURAL



EDICIÓN



REDES SOCIALES



ANIMACIÓN



TRADUCCIÓN

WWW.CUATROGOTES.COM
CAI EMILIO TUYA 51 BAXU, XIXÓN, ASTURIAS
HOLA@CUATROGOTES.COM
(+34) 984 086 626